

[Texte]

should be made by the resources sector—pulp and paper, the mining industry, all those sectors where we should have more. It was not in 1984 that it started. It did not start before, where our friends were in power.

What we do today, Mr. Chairman, is we are trying to encourage industry to get involved in research and development, but I say we do not have the industrial infrastructure to change that within night and day. It has to be done in the way that it could last. I think it is not possible at the present time, but we do our best, and we are much better than they were before us, Mr. Chairman.

M. Berger: Monsieur le ministre, on ne demande pas un changement du jour au lendemain, mais on espère que la situation sera réglée pour nos petits-enfants. Mais cela, c'est une autre question.

Comment se fait-il que votre ministère a été créé il y a un an et que le gouvernement n'a toujours pas nommé de conseiller scientifique principal?

M. Bouchard: La loi a été promulguée le 30 janvier, monsieur Berger.

M. Berger: Mais comment se fait-il que ce poste n'a pas été comblé?

M. Bouchard: Je suis le premier ministre titulaire de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et, encore une fois, la loi a été promulguée le 30 janvier, il y a quatre mois. Pour mettre ces choses en oeuvre, il a fallu regrouper trois ministères. On ne peut pas tout faire tout de suite au niveau des ressources humaines. Mettons en place les infrastructures matérielles, et on sera ensuite en mesure d'engager des personnes. Le processus est en cours, et cela devrait se faire.

• 1700

Le premier ministre responsable des Sciences est en poste depuis deux mois et demi seulement. Je pense qu'on n'a rien retardé.

The Vice-Chairman: Just before we go to Mr. Langdon, I should say that the minister has to go by 5 p.m.

Mr. Bouchard: It is normally at 5 p.m. I can go for another 10 or 15 minutes, but not more.

The Vice-Chairman: I have a long list of questioners.

Mr. Bouchard: I know.

Mr. Peterson: We could buy you dinner, Mr. Minister.

Mr. Bouchard: I am a man of—how can I say this—abstinence; I do not eat when I do not have to.

Mr. Langdon: I appreciate your ascetic qualities, Mr. Minister.

Mr. Bouchard: I do not have any choice.

[Traduction]

le fait est que la recherche principale n'a pas encore été faite. Cette recherche devrait être effectuée par le secteur des ressources, comme l'industrie des pâtes et papiers, l'industrie des mines, c'est-à-dire tous ces secteurs qui n'en font pas assez. Le problème ne remonte pas uniquement à 1984: il a commencé bien avant, lorsque nos amis étaient au pouvoir.

Aujourd'hui, monsieur le président, nous encourageons l'industrie à se lancer dans la recherche et le développement, mais nous savons bien que ce revirement est impossible à effectuer du jour au lendemain, puisque l'infrastructure industrielle actuelle ne suffit pas. Il faut pouvoir y parvenir en apportant des changements qui soient durables. Il est impossible d'y parvenir actuellement, mais nous faisons de notre mieux, et nous réussissons beaucoup mieux que ceux qui nous ont précédés, monsieur le président.

Mr. Berger: Mr. Minister, we are not asking you to make those changes overnight, but we are hopeful that the difficulty will be solved for our grandchildren. But that is another matter altogether.

Since your department was created one year ago, why has the government not yet appointed a chief scientific advisor?

Mr. Bouchard: Mr. Berger, the Act was promulgated on January 30.

Mr. Berger: Why has that position not been filled?

Mr. Bouchard: I am the first Minister for Industry, Science and Technology, and I repeat that the Act was promulgated on January 30, four months ago. In order to create my department, it was necessary to group three others. It is impossible to get all our human resources overnight. Let us first put in place the physical infrastructures before we start hiring. The process is already initiated, and it should be done soon.

The first person to occupy the position of Minister for Science has only been in office for two and a half months. It does not seem to me that we have delayed anything.

Le vice-président: Avant de céder la parole à M. Langdon, je précise que le ministre doit nous quitter vers 17h.

M. Bouchard: À 17h, normalement. Je pourrais prolonger de 10 15 minutes, mais pas plus.

Le vice-président: Nous avons une longue liste d'intervenants.

M. Bouchard: Je le sais.

M. Peterson: Nous pourrions vous offrir à dîner, monsieur le ministre.

M. Bouchard: Comment puis-je vous expliquer? Je suis un homme d'abstinence: je ne mange pas quand je n'en ai pas besoin.

M. Langdon: Votre ascétisme est remarquable, monsieur le président.

M. Bouchard: Je n'ai pas le choix.